

Предложения немецких фирм
по экспорту, импорту, услугам, кооперации и недвижимости *

май 2010

Экспорт

EX-M 05-001	<p style="text-align: center;">GRAUTHOFF Türengruppe GmbH</p> <p>Крупный немецкий производитель межкомнатных дверей ищет среди российских производственных и торговых компаний партнеров для сотрудничества по продажам на российском рынке дверей из фанеры, лакированной древесины, декоративного ламината и стекла. Целью такого сотрудничества является новая стратегия сбытовой деятельности в России. Информацию о производственной программе фирмы можно найти на её Интернет-странице www.grauthoff.com.</p> <p>Brandtstraße 71-79 D-33397 Rietberg Telefon: +49 (2944) 803 388, +370 (600) 31914 Telefax: +49 (2944) 803 910 E-mail: Linus.Veikalas@grauthoff.com, Markus.Roehr@grauthoff.com Internet: www.grauthoff.com Контактные лица: Г-н Линас Вейкалас (Linus Veikalas) (русский, английский, латышский яз.) Г-н Маркус Рёр (Markus Röhr) (немецкий, английский яз.)</p>
EX-M 05-002	<p style="text-align: center;">Rudolf Deye GmbH & Co. KG</p> <p>Компания уже более 60 лет специализируется на торговле деревообрабатывающим оборудованием. Фирма готова поставлять оборудование самого широкого спектра, как новое, так и б/у. Компания предлагает своим заказчикам и сервисные услуги: монтаж, ремонт, составление плана технического перевооружения предприятия и т. д. Компания охотно рассмотрит соответствующие заказы от российских компаний.</p> <p>Адрес: Kurzekampstr. 17A, D-38104 Braunschweig Тел.: +49 531 466 88 Факс: +49 531 466 93 E-mail: deye-maschinen@t-online.de Internet: www.deye-maschinen.com Контактные лица: г-жа Аннетте Тарашевски (Anette Taraschewski), г-н Карл-Хайнц Аллерсмайер (Karl-Heinz Allersmeier)</p>
EX-M 05-003	<p style="text-align: center;">IMZ Maschinen Vertriebs GmbH</p> <p>Компания является ведущим поставщиком современных высококачественных б/у станков с КЧПУ, осуществляющим торговлю на международном уровне. Компания предлагает индивидуальные решения в соответствии с требованиями рынка. Это широкий ассортимент металлообрабатывающих станков с КЧПУ всех без исключения известных немецких, швейцарских и японских марок с возможностью их поставки. Речь идет о станках для автомобилестроения, авиации и космонавтики, судостроения и медицинской сферы. IMZ делает акцент на качество и ориентируется на потребности клиента.</p> <p>Адрес: Marie-Curie-Str. 19, D-73529 Schwäbisch Gmünd Тел.: +49 7171 98 71 30 Факс: +49 7171 98 71 329 E-mail: info@IMZ.de Internet: www.IMZ.de Контактное лицо: г-н Карл Мюллер (Karl Müller)</p>



EX-M 05-004	Georg Hemmerlein GmbH Spedition-Logistik-Silo-Estrich	Компания предлагает комплектное оборудование (б/у, состояние очень хорошее, степень износа 10%), предназначенное для производства бетонных смесей, используемых при обустройстве бесшовных бетонных полов в зданиях. Предлагаемое оборудование имеет высокую производительность и обеспечивает хорошее качество продукции. Особенно подходит для установки на предприятиях, уже ориентированных на выпуск материалов для строительной промышленности. По запросу компания вышлет по почте подробную информацию.	Адрес: Untere Hauptstraße 6 D-96132 Reichmannsdorf Тел.: +49 95 46 922 614 Моб.тел.: +49 151 163 35 104 Факс: +49 95 46 92 26 11 E-mail: daUner@ghr-transporte.de Internet: www.ghr-transporte.de Контактное лицо: г-н Лотар Хеммерляйн (Lothar Hemmerlein)
EX-M 05-005	MX saxony	Немецкая компания заинтересована в продаже новых технологий для российского рынка (также возможно сотрудничество в этой сфере) по следующим направлениям: -технология изготовления специализированных столов, необходимых для монтажа и сварки различных изделий. -технология изготовления спиралей, используемых при производстве железобетонных заборов, ограждений и т. п. -технология изготовления особых деталей из черепицы. -технология изготовления стальной опалубки для производства железобетонных работ. -технология изготовления арматуры (диаметр до 64 мм), применяемой при строительстве дорог, туннелей, бункеров и т.д.	Адрес: Äußere Chemnitzer Str. 46, D-09669 Frankenberg Тел.: +49 372 06 88 54 10 Факс: +49 372 06 88 54 11 E-mail: mxsaxony@t-online.de Internet: www.mxsaxony.com Контактное лицо: г-н Йоахим Мюллер (Joachim Müller)
EX-M 05-006	Gerlach-Dukart GbR	Немецкая торговая компания, специализирующаяся на экспорте продуктов питания и товаров бытового назначения, произведенных непосредственно в Германии ("Made in Germany"), приглашает к сотрудничеству заинтересованных торговых партнеров (импортеров) из России. Компания гарантирует компетентность в ведении дел, надежность, своевременные отправки и соблюдение сроков, а также выгодные условия сделок.	Адрес: Bonhoeffer Straße 2/11, D-73760 Ostfildern Тел.: +49 711 12 89 18 86 Факс: +49 711 50 62 74 18 E-mail: gerlach-dukart@online.de Internet: www.gedu-export.de.tt Контактное лицо: г-н Аттила Герлах (Attila Gerlach)
EX-M 05-007	Brümmer Strahlmittel GmbH & Co. KG	Компания Brümmer Strahlmittel, являющаяся частью международного концерна, уже в течение десятилетий занимается производством и сбытом материалов для струйной обработки поверхностей. Фирма находится в г. Гамбурге, портовом центре международной торговли, где она имеет собственный перегрузочный терминал и 2.500 м ² складских площадей. В настоящее время фирма заинтересована в экспорте в Российскую Федерацию.	Адрес: Müggenburger Str. 10, D-20539 Hamburg Тел.: +49 40 781 298-0 Факс: +49 40 781 298-40 info@bruemmer-hamburg.de www.bruemmer-hamburg.de Контактные лица: г-н Браунер (Herr Brauner), г-н Мишке (Herr Mischke)



Импорт

ИМ-М 05-001	Pflüger Marketing Consulting	
	<p>Немецкая компания заинтересована в импорте пиломатериалов (ель, пихта) следующих типоразмеров: 22x100, 45x96, 45x200, 45x250, 45x300, 92x92 мм - длиной 4 метра и 75x75 мм длиной - 3 метра. Уровень сушки - 18-20%. Объем ежемесячной поставки - 3000 куб. м. Корреспонденция с фирмой возможна на немецком и английском языке.</p>	<p>Адрес: Kuhbergstraße 15, D-34131 Kassel Тел.: +49 561 932 49 34 Факс: +49 561 932 49 936 E-mail: borispflueger@gmx.de Контактное лицо: г-н Борис Пфлюгер (Boris Pflüger)</p>
ИМ-М 05-002	IBA Trade S.a.r.L.	
	<p>Немецкая компания заинтересована в импорте из России для регулярных поставок в Люксембург и Бельгию древесных гранул (пеллет) в мешках «биг-бэг» (с сентября по март 5 грузовиков еженедельно / с апреля по август - 2 грузовика), а также топливных брикетов (отгрузка на поддонах по 2 грузовика в неделю) и древесных опилок (в «биг-бэгах» по 3 грузовика в неделю). Вся продукция должна соответствовать нормам ЕС ENplus-A1 или как альтернатива ÖNorm7135. Другие стандарты не рассматриваются. Компания ждет от заинтересованных поставщиков коммерческое предложение с указанием цены за тонну всех трех видов продукции, вкл. экспортную пошлину и стоимость погрузки на грузовик или в 20-/40-футовых контейнерах в ж/д вагон.</p>	<p>Адрес: Benzstraße 18, D-27574 Bremerhaven Тел.: +49 471 931319-0 Факс: +49 471 931319-2 E-mail: 320064599746@t-online.de Контактное лицо: г-н Петер Грешель (Peter Groeschel)</p>

Кооперация

КО-М 05-001	GERMAN HAUS	
	<p>Компания GERMAN HAUS - это команда немецких и русских профессионалов, которая представляет на Российском рынке каркасно-панельную немецкую технологию. Дома по этой технологии производятся на 90% в заводских условиях. Компания предлагает следующие услуги: - Разработка полностью укомплектованных заводов для производства каркасно-панельных деревянных домов оптимальной производительности (100-250 домов в год), включая поставку технологии, адаптированной специально под российские условия. - Подбор немецких специалистов для работы в России - Обучение персонала на собственной производственной базе в Германии - Прямые поставки домов из Германии от лучших производителей Европы Компания заинтересована в долгосрочном и взаимовыгодном сотрудничестве с российскими предприятиями и совместной работе с ними на российском рынке.</p>	<p>Адрес: Frankfurter Landstr. 67, D-61352 Bad Homburg Тел.: +49 (6172) 6816337 Факс: +49 (6172) 6816334 E-mail: office@german-haus.de Internet: www.german-haus.de Контактное лицо: Leonid Reznikov (г-н Леонид Резников)</p>



KO-M 05-002	Health Muenchen	
	<p>Немецкая компания Health München, расположенная в Мюнхене и Берлине, специализируется на организации помощи пациентам, которым необходимо пройти курс лечения или диагностики в лучших медицинских учреждениях Германии.</p> <p>Фирма предлагает своим клиентам самый широкий комплекс услуг.</p> <p>Подробную информацию можно найти на сайте: http://www.health-muenchen.de/de/download-presentation</p> <p>Сайт компании содержит информацию (на немецком, английском и частично на русском языке) о предлагаемых программах.</p> <p>В настоящее время немецкая компания ищет компетентного российского партнера, с помощью которого она могла бы привлекать клиентов из России и работать с ними. Корреспонденция с российским партнером возможна на немецком, английском, русском языке.</p>	<p>Адрес: c/o Dr. Cyrus Sami, Tengstraße 4 D-80789 München Тел.: +49 176 61 07 11 23 Fax: +49 89 272 73 036 E-mail: info@health-muenchen.de www.health-muenchen.de Контактное лицо: г-н Феликс Парк (Felix Park)</p>
KO-M 05-003	WHR Services	
	<p>Компания WHR Services предлагает пациентам с очень тяжелыми заболеваниями организацию консультаций в городе Гейдельберг у первоклассных терапевтов, обладающих глубокими знаниями в области медицины, научных достижений в токсикологии и фармацевтике.</p> <p>Чтобы довести до российских пациентов свои высококачественные услуги, немецкая фирма ищет квалифицированного российского партнера, работающего в сфере медицины.</p> <p>Все услуги WHR Services ориентированы, прежде всего, на удобство пациента: это отличный сервис и индивидуальный подход.</p> <p>Фирма гарантирует своим клиентам организацию высококачественной консультации, проведение необходимых анализов с постановкой точного диагноза, а также, при необходимости, назначение соответствующих натуральных лекарственных препаратов.</p>	<p>Адрес: Oberer Rainweg 34, D-69118 Heidelberg Тел.: +49 177 77 39 690 E-mail: info@whr-services.com www.whr-services.com Контактное лицо: г-жа Мартина Клозе (Martina Klose)</p>

Услуги

DI -M 05-001	Trimex GmbH	
	<p>TRIMEX Consulting является консалтинговой и бухгалтерской фирмой с головным офисом в финансовом центре Германии Франкфурте-на-Майне. Российским фирмам она оказывает полный комплекс услуг по организации и ведению бизнеса в Германии:</p> <ul style="list-style-type: none">- Консультации по вопросам создания и регистрации предприятий в Германии на русском языке.- Общие консультации по вопросам бизнес-стратегии, приобретения и ведения бизнеса в Европе.- Составление бизнес-планов- Бухгалтерия- Привлечение долгосрочного финансирования	<p>Адрес: Frankfurter Landstr. 67, D-61352 Bad Homburg Тел.: +49 (6172) 6816337 Факс: +49 (6172) 6816334 E-mail: alexander@trimex-gmbh.de www.trimex-gmbh.de Контактное лицо: г-н Александр Хрисанов (Alexander Chrisanow)</p>



	<p>- Представление интересов компаний стран СНГ в Европе. Продвижение товаров и услуг на европейский рынок</p> <p>- Организация совместных предприятий, поиск партнеров для таких предприятий.</p> <p>За последние 13 лет фирма помогла реализовать своим клиентам сложные и крупномасштабные проекты в Германии. Сегодня постоянными клиентами компании являются более 200 организаций и частных клиентов.</p>	
DI -M 05-002	<p style="text-align: center;">BRIC International e.K. -Mergers & Acquisitions-</p> <p>BRIC International, независимая консалтинговая компания (головной офис находится во Франкфурте-на-Майне), предлагает широкий спектр услуг самого высокого уровня для предприятий/инвесторов в области стратегических сделок купли/продажи компаний (слияние и приобретение, распоряжение и продажа активов) или направлений деятельности, формирования партнерских структур и альянсов.</p> <p>Компания осуществляет реализацию проектов международного масштаба, работает в направлении глобализации, в частности, со странами БРИК, имеет многолетний опыт работы с важнейшими отраслями промышленности и привлекает специалистов самого высокого уровня из области права, налогов, аудиторской проверки и финансов.</p> <p>Особый аспект деятельности компании – купля/продажа предприятий, оборот которых составляет от 5 до 200 млн. евро.</p> <p>Компания оказывает следующие услуги: консультации по стратегическим приобретениям, поддержка проектов, консультативное сопровождение сделок, производство меморандумов покупателя и продавца, идентификация целевых компаний, всемирный поиск клиентов, упрощение процесса управления и создание конкурентных условий функционирования бизнес-процессов, проведение переговоров, заключение контрактов, координация работы всех участвующих в сделке партнеров. Работа на современных рынках требует индивидуальных подходов. Благодаря своему опыту компания поможет принять правильное решение.</p>	<p>Почтовый адрес в Германии: Frankfurter Strasse 14 A D-61462 Königstein im Taunus Тел.: +49 61 74 24 99 49 Fax: +49 61 74 24 99 52 Internet: www.bric-international.com Контактное лицо: г-н Гюнтер Вайссер (Günther Weisser) (нем. и англ. яз.)</p> <p>-----</p> <p>Контакты в России: г-жа Ирина Суедова Представитель компании BRIC International e.K. -Mergers & Acquisitions- Адрес: 192239 г. С.-Петербург ул. Будапештская, д. 55, кв. 32 +7 904 519 64 84 E-mail: irina_suedova@list.ru</p>
DI -M 05-003	<p style="text-align: center;">Raphael-Service GmbH</p> <p>Немецкая компания предлагает широкий спектр услуг фирмам и сотрудникам компаний, планирующим коммерческую деятельность за рубежом. При этом речь идет о помощи в оформлении необходимых виз, составлении трудовых договоров, решении вопросов социального страхования, предоставлении полезной информации о стране, возможностях обучения для членов семьи, рынке жилья и многом другом, касающемся вопросов проживания и работы в стране.</p> <p>Raphael-Service GmbH является дочерней компании Raphael-Werk e.V., которая уже с 1871 года специализируется на оказании подобных услуг.</p>	<p>Адрес: Kurze Mühren 1, D-20095 Hamburg Тел.: +49 40 329 01 110 Fax: +49 40 329 01 100 E-mail: silvia.leitel@raphael-service.de Internet: www.raphael-service.de Контактное лицо: г-жа Сильвия Ляйтель (Silvia Leitel)</p>

Недвижимость

<p>Inv-M 05-001</p>	<p style="text-align: center;">Weltgrund AG</p> <p>Компания предлагает к продаже земельный участок (1200 га), расположенный в Чили, рядом с которым находятся красивое горное озеро, жилые объекты и исключительный растительный фонд, например, единственный в мире араукарийский лес площадью более 200 га, с многообразием птиц. Участок предполагает разнообразные возможности для отдыха и разных видов деятельности. Несмотря на то, что участок находится в 20 км от ближайших дорог, аэропорта и ж/д сообщения, он изолирован от шума. На участке расположены готовые объекты инфраструктуры с дорогами, подключено водоснабжение. Готовые жилые объекты: Cabana administrativa (75 м²), Casa Patronal (150 м² с центральным отоплением), гостевые домики с отдельной кухней, металлические павильоны 10x20 м, которые могут быть использованы под автомобильный парк и конюшни, имеются 2 работника/практиканта. Участок имеет неограниченный потенциал для его эксплуатации: частное использование и проживание, туристический объект (предполагаются термальные источники), хозяйственная деятельность, идеально подходит для разведения лошадей и крупного рогатого скота.</p>	<p>Адрес: Rothusstraße 1, CH-6331 Hünenberg Тел.: +41 48 780 39 36 Fax: +41 41 780 80 89 E-mail: hajo@bentzien.net Internet: www.fundolagunablanca.com, www.fundolagunablanca.com, www. Контактное лицо: г-н Хайо Бентцин (Hajo Bentzien)</p>
<p>Inv-M 05-002</p>	<p style="text-align: center;">ASEM-Sanitär</p> <p>Немецкая компания предлагает к продаже офисные и складские помещения, удобно расположенные (рядом с Wertheim Village и федеральными трассами A3, A42, A44, A52, A57, A61) на земельном участке площадью 37.000 кв. метров. Складские помещения - 20.000 кв. м. Офисные помещения - 1.500 кв. м. Особый интерес данное предложение может представлять для транспортно-логистических компаний, работающих в регионе Дюссельдорфа. Российским инвесторам немецкая компания готова предоставить также другие интересные предложения по недвижимости и осуществить всю необходимую информационную и юридическую поддержку, связанную с оформлением сделки.</p>	<p>Адрес: Almosenberg (Wertheim Village), D-97877 Wertheim-Bettingen Тел.: +49 172 590 41 41 E-mail: semmler@asem-sanitaer.de doris.fritz@weinpfoertner.de Internet: im Aufbau Контактное лицо: г-жа Криста Земмлер (Christa Semmler)</p>
<p>Inv-M 05-003</p>	<p style="text-align: center;">Berthold Vollers GmbH</p> <p>Компания ищет помещение для склада класса С или D, расположенное в пределах 100 км от Москвы, предпочтительно на западе или северо-западе, по возможности, рядом с железной дорогой. Партнеру, который предложит оптимальное помещение для склада, компания может предоставить возможность покупки или долгосрочной аренды помещения, а также инвестиции в расширение или переустройство, ремонтные работы. Площадь должна составлять не менее 5000 м².</p>	<p>Адрес: Speicherhof 308, D-28217 Bremen Тел.: +49-421-3892 360 Факс: +49-421-3892 150 E-mail: martin.busse@vollers.com Internet: www.vollers.com Контактное лицо: (г-н Мартин Буссе) Herr Martin Busse</p>

Инвестиции

<p>Inv-M 05-001</p>	<p align="center">BRIC International e.K. -Mergers & Acquisitions-</p> <p><u>Предложения о продаже бизнеса (Германия):</u> 1. Кондитерская промышленность. Производство известной премиум-марки шоколадной продукции и кондитерских товаров. Сбыт через розничную сеть. Оборот составляет около 10 млн. € Размер участия – 50%. Проект Карра. 2. Кондитерская промышленность. Производство и реализация шоколадных конфет, трюфелей, шоколада, сезонной продукции высокого ценового сегмента. Клиентами являются гастрономические организации топ-класса, отели высокой звездности, судоходные компании (круизные судна уровня 4 - 5*), авиакомпании, компании по организации кейтеринга и промышленные предприятия. Оборот – 13 млн. €. Размер участия – 100%. Проект Lambda. 3. Быстрозамороженная продукция. Предприятие – специалист по производству высококачественной, быстрозамороженной продукции из дрожжевого теста и быстрозамороженных овощей для реализации крупным организациям, быстрозамороженных компонентов для производителей готовых блюд. Оборот – 7 млн. евро. Размер участия – 100%. Проект Delta.</p> <p><u>Предложения о продаже (Испания):</u> 1. Гостиничный бизнес. Отель 4* (200 номеров), с прекрасным расположением на берегу моря, в центре Costa del Sol. Размер участия – 100%. Проект Alpha J02. 2. Апартаменты. 71 новых (2009 год) апартаментов в Golf & Country Club. Коста дель Соль. Проект Alpha J01.</p> <p><u>Предложения о продаже (Бразилия):</u> 1. Фармацевтическая индустрия. Производител дженерических препаратов. Оборот – 35 млн. € Размер участия – 100%. Проект Cristo Redentor.</p>	<p>Почтовый адрес в Германии: Frankfurter Strasse 14 A D-61462 Königstein im Taunus Тел.: +49 61 74 24 99 49 Fax: +49 61 74 24 99 52 Internet: www.bric-international.com Контактное лицо (нем. и англ. яз.): г-н Гюнтер Вайссер (Günther Weisser)</p> <p>-----</p> <p>Контакт в России: г-жа Ирина Суедова Представитель компании BRIC International e.K. -Mergers & Acquisitions- Адрес: 192239 г. Санкт-Петербург ул. Будапештская, д. 55, кв. 32 +7 904 519 64 84 E-mail: irina_suedova@list.ru</p>
<p>Inv-M 05-002</p>	<p align="center">Stuntcooperation Mantica-Grzesczak</p> <p>Немецкие каскадеры, уже неоднократно снимавшиеся со звездами Голливуда, планируют провести уникальное рыцарское шоу на ВВЦ, г. Москва. Разрешение на проведение шоу со стороны руководства ВВЦ уже имеется. У лиц, оказавших финансовую поддержку для проведения мероприятия, будет возможность получить прибыль за короткий срок (от 3 до 4 недель). Имена инвесторов могут быть указаны на всех рекламносителях.</p>	<p>Адрес: Albrecht-Dürer-Str. 74, D-15827 Blankenfelde Тел.: +49 33 79 206 806 Факс: +49 33 79 206 807 E-mail: info@stuntcoop.de Internet: www.stuntcoop.de Контактное лицо: г-н Герд Гржесчак (Gerd Grzesczak)</p>

* Данный бюллетень составлен на основе запросов и предложений немецких фирм. Российско-Германская внешнеторговая палата не несет ответственности за содержание предоставленной фирмами информации.